

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Instrucciones originales – Manual Original



Jofemar
VENDING



ARGOS PRO
ARGOS PRO TCH



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- Es obligatorio el uso de guantes para la manipulación y recarga de la máquina.
- El aparato no es adecuado para la instalación en un área donde se pueda utilizar un chorro de agua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio posventa o personal similar cualificado con el fin de evitar el peligro.
- El transporte y desplazamiento de esta máquina deberá realizarse con los medios técnicos y humanos adecuados que garanticen en todo momento la seguridad tanto de las personas que realicen el transporte e instalación como de las personas que puedan encontrarse en el entorno de la instalación.
- Para el transporte y desplazamiento deberá comprobarse la adecuación de los medios técnicos utilizados al peso y dimensiones reales de la máquina, medidas sobre la máquina exacta sobre la que se vaya a hacer esta operación, no pudiéndose tomar decisiones que afecten a la seguridad en función de los pesos y dimensiones indicados en este manual.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años o superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiada respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Antes de conectar a la red, asegúrese que las características de la red sean las correctas.
- La clavija del cable de alimentación debe instalarse de modo que sea fácilmente accesible para su desconexión.
- Si fuese necesario reparar este equipo, debe interrumpirse el suministro eléctrico de forma completa, para lo que se debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente sujetándolo por el enchufe, no por el cable.

- Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por personal cualificado con el fin de evitar posibles situaciones de peligro.
- No deben incluirse productos que por sus componentes o características, en la cantidad que se vayan a almacenar en el interior de la máquina, puedan llegar a producir riesgos de explosión, incendio u otros similares. Compruebe para ello la información proporcionada por el fabricante del producto.

Jofemar

Jofemar S.A.

Ctra. de Marcilla Km 2 - 31350 - Peralta (Navarra) - SPAIN

T. +34 948 75 12 12 – F. +34 948 75 04 20

www.jofemar.com








Índice

1.	SIMBOLOGÍA	6
2.	DESCRIPCIÓN GENERAL Y USO PREVISTO	6
2.1.	DESCRIPCIÓN CODIFICACIÓN.....	7
3.	CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	7
4.	DIMENSIONES Y PESOS.....	8
5.	DIMENSIONES REQUERIDAS PARA LA INSTALACIÓN	8
6.	RESUMEN DE LOS PASOS DE INSTALACIÓN	9
7.	CARGA DE PRODUCTO.....	10
8.	EXPEDICIÓN DE PRODUCTO.....	10
8.1.	UÑA VARIABLE.....	10
8.2.	POSICIÓN DE UÑA VARIABLE SEGÚN DIMENSIONES DE PRODUCTO	10
8.3.	ESTRECHADORES DE CANAL	11
8.4.	EXTRACTORES.....	12
8.5.	TABIQUES	12
8.6.	RESUMEN UTILIZACIÓN DE SUPLEMENTOS	13
9.	PLANOGRAMA DE CAPACIDADES Y CONFIGURACIONES DE MÁQUINA	14
9.1.	ARGOS PRO CON ACEPTADOR DE BILLETES	14
9.2.	ARGOS PRO SIN ACEPTADOR DE BILLETES.....	14
10.	ENCENDIDO DE LA MÁQUINA.....	15
11.	CONTROL REMOTO	15
12.	CONTROL A TRAVÉS DE INTERRUPTOR/SELECTOR.....	16
13.	ESQUEMAS ELÉCTRICOS	17
13.1.	ARGOS PRO	17
14.	ESQUEMAS DE BLOQUES	18
14.1.	ARGOS PRO TCH	18
15.	CONSUMO ENERGÉTICO Y POTENCIA ASIGNADA	19



16. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	19
16.1. ACCESO AL ÁREA DE MANTENIMIENTO	19
16.2. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA	19
16.3. AGENTES LIMPIADORES Y DESINFECTANTES RECOMENDADOS	20
17. TRANSPORTE, ALMACENAJE Y EMBALAJE / DESEMBALAJE	20
17.1. TRANSPORTE Y DESPLAZAMIENTO	20
17.2. ALMACENAMIENTO	21
17.3. EMBALAJE / DESEMBALAJE	21
18. MEDIOAMBIENTE Y NORMATIVA	21
18.1. RECICLAJE	21
18.2. MEDIOAMBIENTE	21
18.3. NORMATIVA	22
19. REPARACIÓN	22
20. NOTAS	23

1. Simbología

-  Este símbolo indica que existen explicaciones más detalladas sobre esa materia en otro apartado del manual.
-  Este símbolo hace referencia a la programación.
-  Este símbolo advierte de gran importancia.
-  Este símbolo advierte del peligro de alta tensión.
-  Este símbolo indica que **no hay que tirar** un determinado material a la basura.
-  Este símbolo indica que un determinado material es **reciclable**.
-  Este símbolo indica que **Jofemar** se compromete con el **medio ambiente**.

2. Descripción general y uso previsto

Esta es una máquina diseñada para almacenar y dispensar productos envasados en cajas de cartón de diferentes tipos y tamaños, como tabaco u otros productos.

Dispone de extractores de producto adecuados para los distintos tipos de cajetillas de tabaco, así como para cajetillas específicas de nuevas dimensiones.

Puede instalar los medios de pago más avanzados, efectivo monedas y billetes, así como tarjetas de crédito, en el caso de llevar aceptador de monedas solo puede instalar un tubo externo.

Disponen de iluminación frontal perimetral y en la zona de recogida de producto y devolución de cambio. Puede estar conectada a J-SUITE mediante un J-LINK, no disponiendo de la actualización de imágenes mediante J-SUITE.

- **ARGOS PRO TCH**
 - 23 canales, 12 de ellos partidos
 - Selección táctil con pantalla de 21,5", con posibilidad de 25 o 20 selecciones.

2.1. Descripción codificación

Significado de los códigos finales que van impresos en la patente de la máquina. Ejemplos:

EAAAPPaAANNANNNN

EAAAPPaAANNANNNN

E1P3ESeTV01J0201 -> E 1P3 ES e TV 01 J 02 01

E AAA PP a AA NN A NN NN

Identificador	Anchura (número de caracteres)	Función
E	1	Máquina terminada y embalada
AAA	3	Tipo de máquina 1P3 -> Máquina ARGOS PRO
PP	2	País según ISO 3166-1 alfa-2
a	1	e-Indica que el valor del JF8 es euro.
AA	2	TV-Para indicar que es con pantalla táctil.
NN	2	Valor numérico que indica la configuración interna de la máquina.
A	1	J-para indicar que tiene JF8
NN	2	Valor numérico que indica el tipo de devolución del JF8
NN	2	Valor numérico entre 00 y 99, contador de distintas variantes de máquina.

3. Condiciones de funcionamiento

Esta es una máquina dispensadora especialmente diseñada para funcionar en interiores. La máquina sale de fábrica reglada para trabajar correctamente a una temperatura ambiente comprendida entre **5°C y 32°C** (41°F y 89,6°F) con una humedad máxima del **60%**.

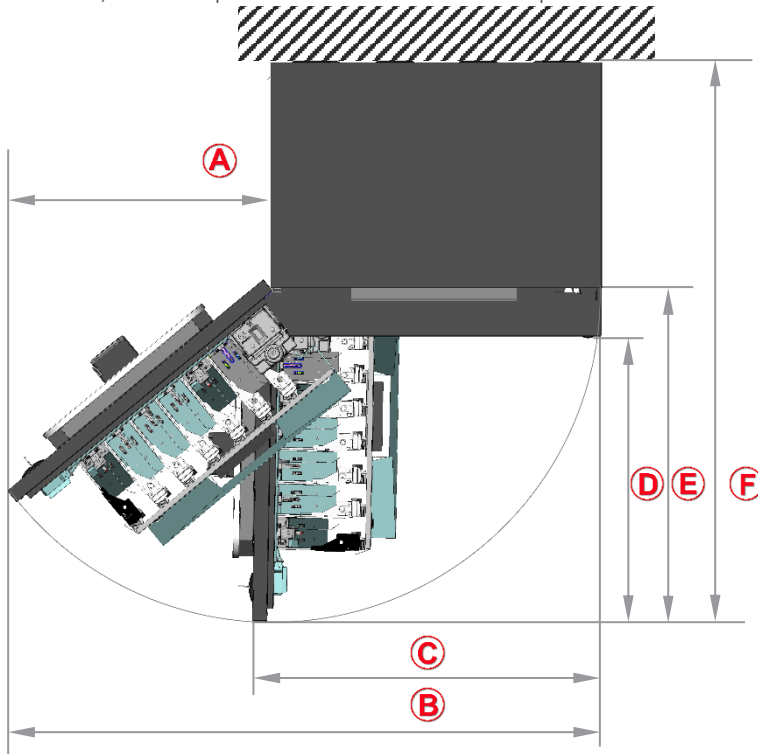
El nivel de presión sonora ponderado A, es inferior a **70 dB**.

4. Dimensiones y pesos

Máquina	Estado	Alto (mm/")	Ancho (mm/")	Fondo (mm/")	Peso (kg/lb)
ARGOS PRO TCH	Sin Embalar	1650 / 64,96	630 / 24,80	530 / 20,87	132 / 56,9
	Embalada	1772 / 69,76	638 / 25,12	538 / 21,18	141 / 310,85

5. Dimensiones requeridas para la instalación

La instalación de la máquina implica unos requerimientos mínimos de espacio, ya que éste, además de permitir su ubicación, debe evitar posibles colisiones al abrir o cerrar la puerta.



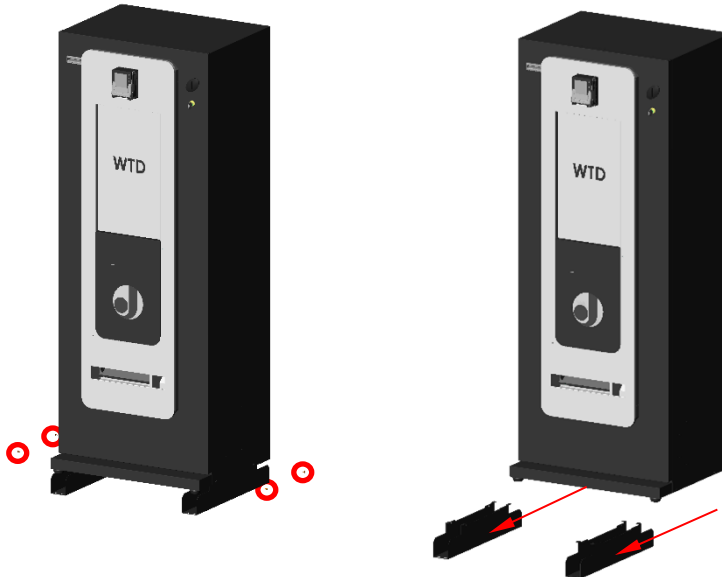
Modelo	Medidas en mm/"					
	A	B	C	D	E	F
ARGOS PRO	499/19,65	1127/44,27	705/27,76	541/21,30	633/24,92	1061/41,77

6. Resumen de los pasos de instalación

No instale la máquina cerca de focos activos de calor (estufas, radiadores, etc.).

La máquina debe instalarse en posición vertical, y nivelada tanto lateral como frontalmente.

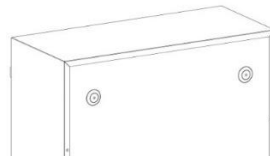
- 1º. Cerca de la ubicación final de la máquina, desembalar con cuidado, debido al peso y dimensiones de la máquina, se recomienda realizar esta tarea entre dos personas. Retirar todo el embalaje, cortando las bridas y el envoltorio de plástico, la máquina quedará sobre las patas de transporte.
- 2º. Cerca de la localización definitiva, retiraremos las patas de transporte soltando los 4 tornillos y posteriormente las patas de transporte empujando hacia adelante.



Nota: ¡La máquina ha de ser colocada en su lugar asegurándonos que la base está completamente horizontal, de no ser así se provocará un desajuste que dificultará cerrar la puerta!

- 3º. La fijación a la pared no es un requisito imprescindible, pero se recomienda hacerlo para evitar o minimizar posibles actos vandálicos con el objetivo de acceder a los productos de alto valor contenidos dentro de la máquina.

Estas máquinas están provistas de unos orificios que nos servirán para poder amarrar la máquina a la pared.



Nota: Es necesario retirar los dos remaches que vienen colocados en los agujeros para poder utilizar los mismos.

- 4º. Abrir la puerta y colocar al menos un producto de la marca indicada en cada canal o identificar que producto irá en cada canal.
- 5º. Realizar la agrupación de selecciones y canales con el mismo producto.
- 6º. Programar los precios de cada selección.
- 7º. Introducir cambios en el monedero, en el caso de llevarlo la ARGOS PRO.

7. Carga de producto

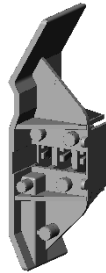
Abrir la puerta de la máquina, desplazar la varilla del canal levemente hacia la izquierda, cargar todos los productos frontalmente, evitar que al recargar la máquina alguna cajetilla pueda invertirse de posición, ya que es motivo de fallo en la extracción.



8. Expedición de producto

Para cajetillas más estrechas y mayor fondo, por sus especiales dimensiones es necesario utilizar siempre uñas variables.

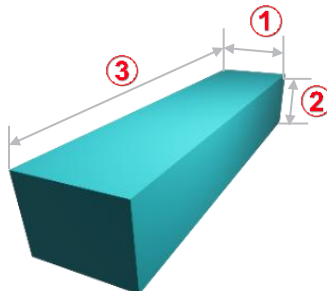
8.1. Uña variable



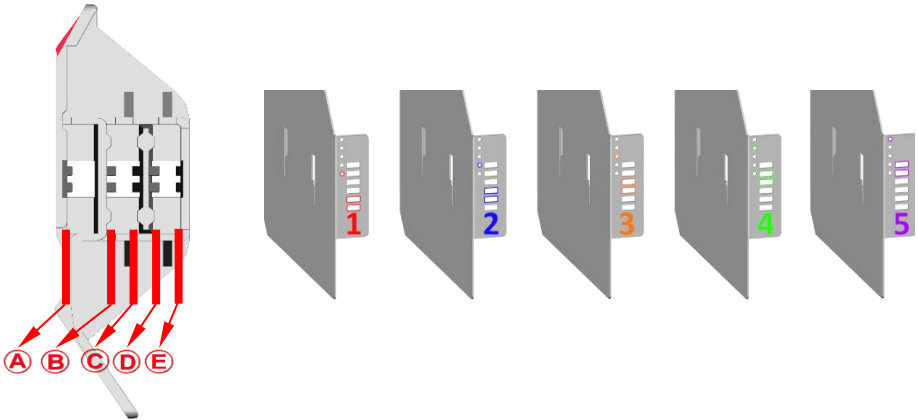
Nota: Para otro tipo de productos o tamaños especiales póngase en contacto con su distribuidor de Jofemar.

8.2. Posición de uña variable según dimensiones de producto

Las pruebas de las posiciones de la uña variables se han realizado en base a las dimensiones de las nuevas cajetillas más comunes en el mercado.



La posición de las uñas debe ajustarse a las dimensiones del producto que dispensan. A continuación, se muestran las referencias necesarias para realizar esta configuración.

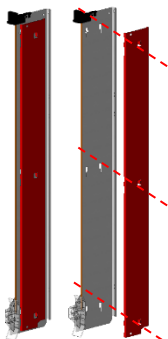


	Tipo "Cool"	Tipo "VUSE"	Tipo "BLU"	Tipo "IZY"	Tipo "Frumist"
Ancho (1)	26/1,02	34/1,34	28,5/1,12	40/1,57	43/1,69
Alto (2)	25/0,98	23,5/0,93	24,5/0,96	20/0,79	20/0,79
Fondo (3)	131/6,16	131/5,16	120/4,72	120/4,72	110/4,33
Posición Uña Variable	4A	3A	3B	2B	2D

8.3. Estrechadores de canal

Debido a las especiales dimensiones de las cajetillas para productos más estrechos de 30mm/1,18", será necesario utilizar el suplemento estrechador de canal.

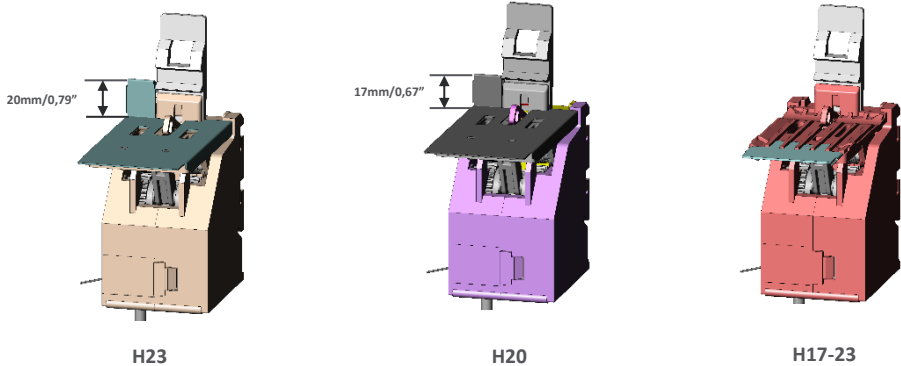
Existen 3 tamaños diferentes, dependiendo del canal en el que se deba instalar.



SUPLEMENTO ESTRECHADOR TABIQUE GRANDE

8.4. Extractores

Las cajetillas de algunos productos son más pesadas que las cajetillas normales de tabaco y además el peso no está distribuido de forma regular, por lo que dependiendo del canal que ocupe y el alto de la cajetilla se deberá utilizar uno de los 3 tipos de extractores, que se diferencian por la pala de metal.

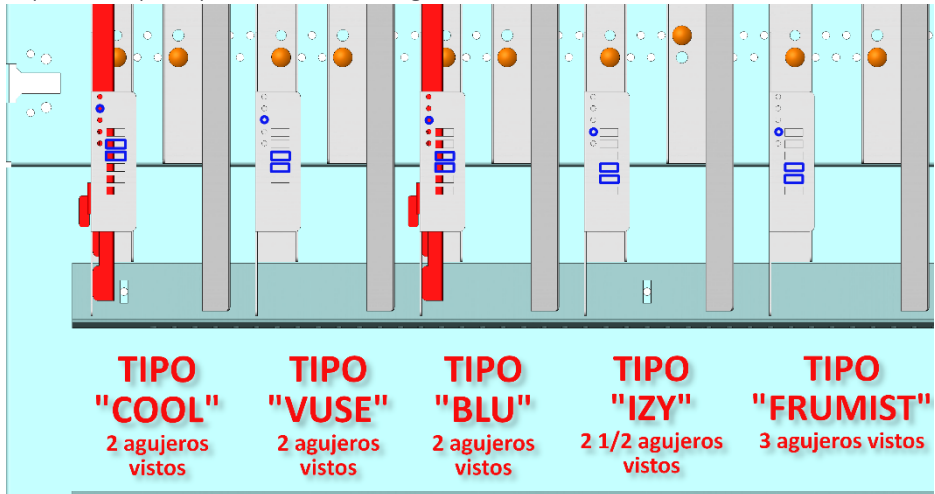


El suplemento de pala H17-23 en los canales partidos (máximo 15 paquetes) permite dispensar paquetes de alto desde 17mm a 23mm de alto (0,67" a 0,91").

8.5. Tabiques

Para una óptima dispensación de los paquetes de dimensiones diferentes a los paquetes de tabaco, es necesario que la colocación de los tabiques respete las distancias adecuadas entre ellos.

Utilizando los orificios que existen en la pared de la puerta y del fondo del mueble, se deben atornillar respetando los pasos que se muestra en la imagen inferior.



8.6. Resumen utilización de suplementos

Canales	Tipo suplemento	Tamaño				
		⚠ Tipo "Cool"	Tipo "VUSE"	Tipo "BLU"	Tipo "IZY"	Tipo "Frumist"
Entero Alto superior 350mm/13,78"	SUPLEMENTO ESTRECHAMIENTO CANAL MUEBLE ARGOS PRO	⚠ ✓		✓		
	SUPLEMENTO PALA EXTRACTOR PAQUETES H23	⚠ ✓	✓	✓		
	SUPLEMENTO PALA EXTRACTOR PAQUETES H20				✓	✓
	SUPLEMENTO PALA EXTRACTOR PAQUETES H17-23	✗				
Partido Alto inferior 350mm/13,78"	SUPLEMENTO ESTRECHAMIENTO CANAL PARTIDO ARGOS PRO	✓		✓		
	SUPLEMENTO PALA EXTRACTOR PAQUETES H23					
	SUPLEMENTO PALA EXTRACTOR PAQUETES H20					
	SUPLEMENTO PALA EXTRACTOR PAQUETES H17-23	✓	✓	✓	✓	✓
Posición de uña Variable		4A	3A	3B	2B	2D

⚠ **IMPORTANTE:** No se recomienda colocar el tipo "COOL" en canales con altura superior a 350mm/13.78", puede no pulsar el micro de producto en algunas ocasiones.



IMPORTANTE:

- 1 - Ajustar la uña del canal al largo del paquete.
- 2 - Utilizar estrechador si el paquete no llega a activar el sensor del extractor. Producto con ancho menor de 30mm/1,18".
- 3 - Utilizar el extractor con la pala adecuada al alto del paquete y el tipo de canal.
- 4 - Ajustar el tabique de apoyo para que el producto no se mueva con holgura o demasiado ajustado.

9. Planograma de capacidades y configuraciones de máquina

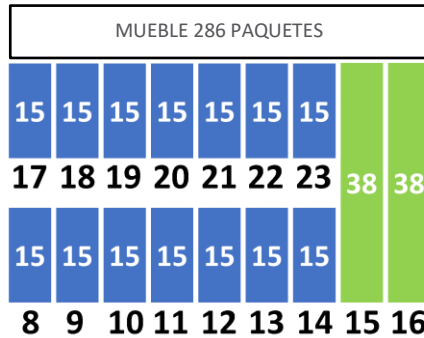
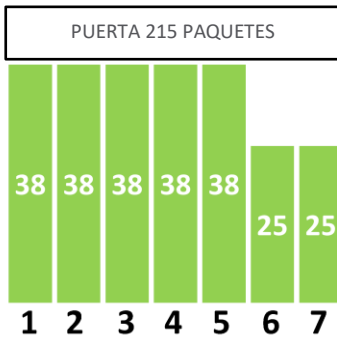
Los siguientes diagramas representan las capacidades de máquina, así como las diferentes configuraciones de canales, en función del tipo de paquete que vaya a ser almacenado.

El número interior de cada canal refleja la cantidad de paquetes que se pueden almacenar, con una estimación realizada en base a una cajetilla de 23mm/09,91" de alto.

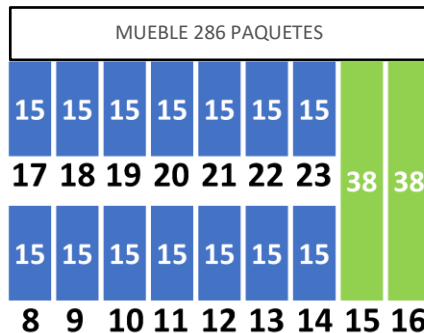
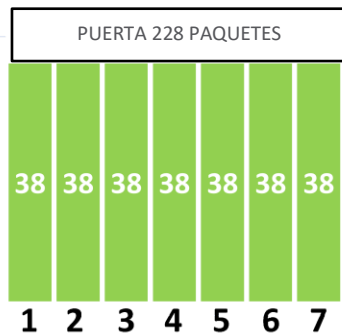
Debajo de cada canal hay una celda numerada, indicando el número de extractor de ese canal.

Los canales representados en verde se consideran canales standard/completos, mientras que los canales en azul son canales partidos.

9.1. ARGOS PRO CON ACEPTADOR DE BILLETES

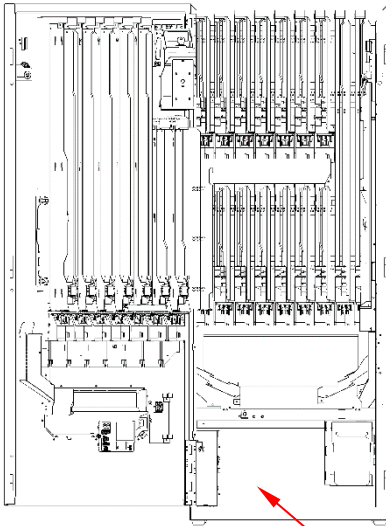


9.2. ARGOS PRO SIN ACEPTADOR DE BILLETES

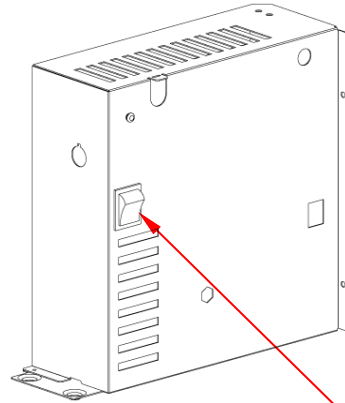


10. Encendido de la máquina

Para la puesta en marcha debemos accionar el interruptor general que está situado en el interior de la máquina. Para esto necesitamos abrir la puerta de la máquina.



Ubicación



Pulsar

11. Control remoto

Cuando así lo requiera la legislación aplicable en estado de espera de venta la máquina mostrará en su display una pantalla con el mensaje **“BLOQUEO DE MENORES ACTIVADO”** y otra con el mensaje **“SOLICITAR ACTIVACIÓN”**.

Este elemento actúa por medio de una señal de radiofrecuencia y es el acceso restringido de menores. Consta de un módulo receptor situado en la cara interior de la puerta de la máquina (para acceder a él es necesario abrir el soporte general), de una antena y de un mando emisor para la activación del sistema.

En el módulo receptor se encuentra el botón de configuración del control remoto.

En las siguientes figuras, podemos ver tanto el receptor como el mando a distancia de pared.



12. Control a través de interruptor/selector

Además del control remoto, también es posible restringir el acceso a menores a través de un interruptor conectado a la máquina a través de un cable. Previamente hay que considerar que:

- La tarjeta de activación de bloqueo de menores **PCB8528**, está fijada en la parte trasera de la máquina.
- La tarjeta debe ser alimentada a +12VDC en **CON4**.
- El conector **CON3** controla la activación; se conecta a la tarjeta interfaz **PCB 8414**, la cual está colocada en la puerta de la máquina (desactivando el telemando).
- En la parte trasera exterior de la máquina, quedarán 2 conectores destinados al interruptor.

Para instalar dicho interruptor, hay que proceder de la siguiente forma:

- 1º. Abrir la puerta de la máquina para poder acceder al módulo de control remoto.



- 2º. Desmontar la tapa del módulo de control remoto.



- 3º. Soltar el conector **CON4**, de la tarjeta **PCB 8414**.



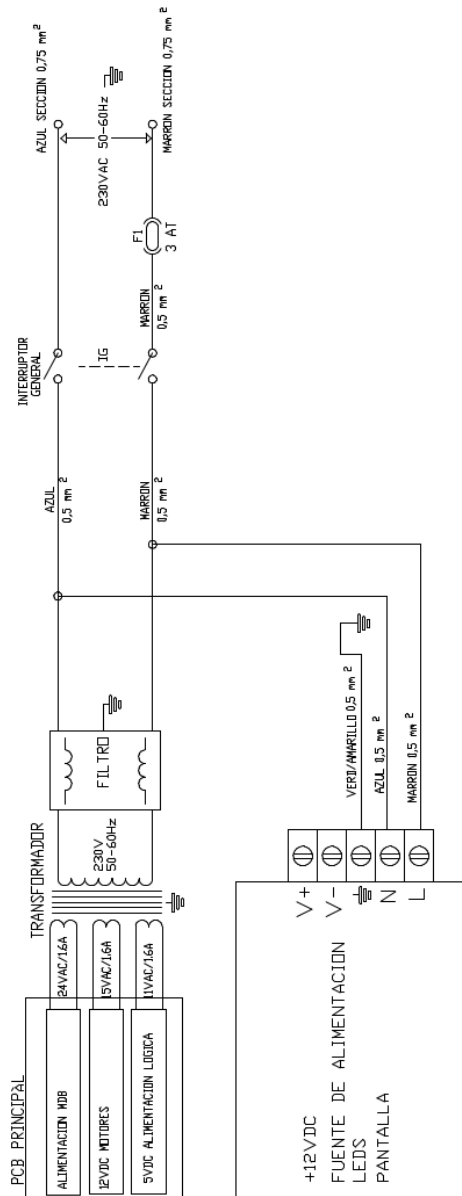
- 4º. Conectar el nuevo cable suministrado, en el **CON4**.



- 5º. Volver a montar la tapa del módulo de control y cerrar la puerta.

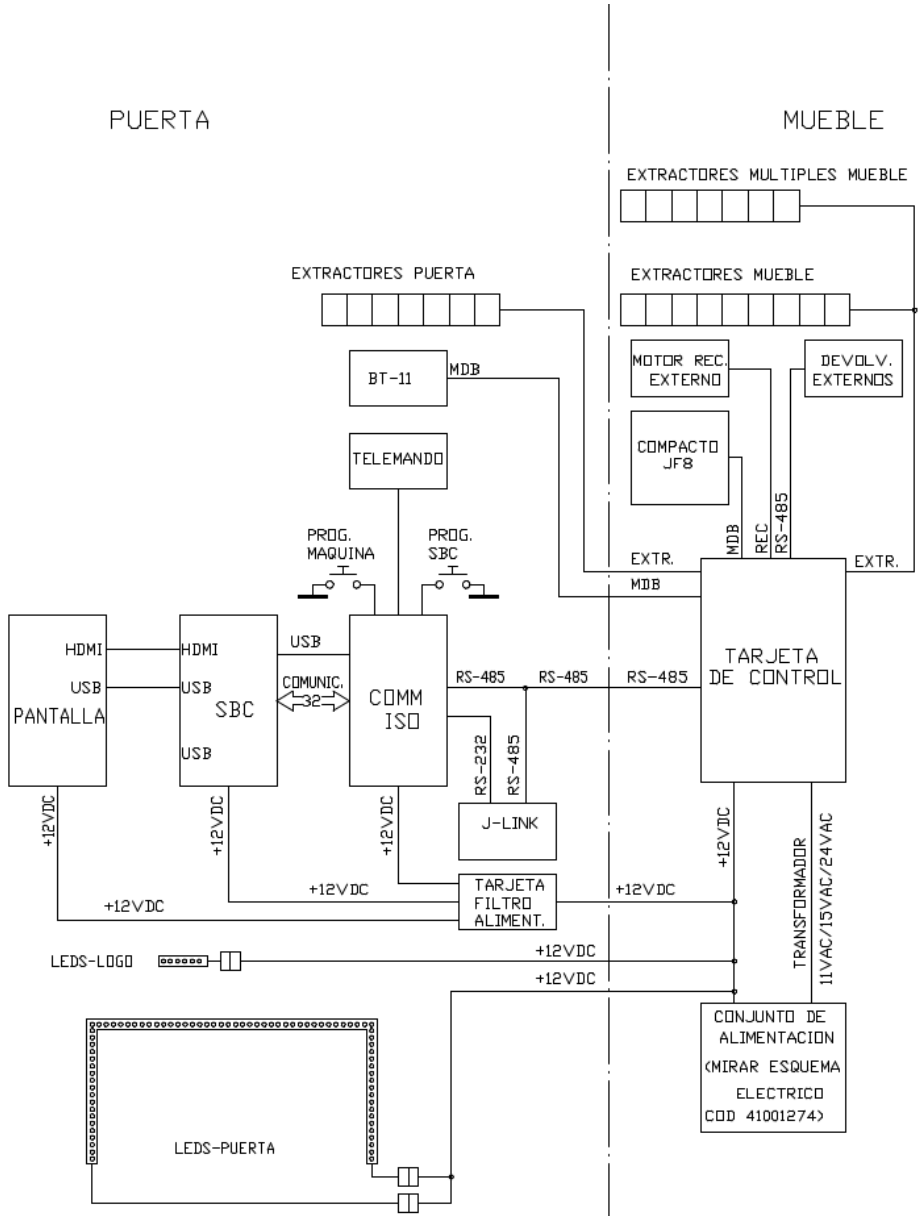
13. Esquemas eléctricos

13.1. ARGOS PRO



14. Esquemas de bloques

14.1. ARGOS PRO TCH



15. Consumo energético y potencia asignada

Modelo	CONSUMO ENERGÉTICO (kWh/24 h) (Reposo en período de 24h) Procedimiento empleado NORMA UNE-EN 50597
ARGOS PRO TCH	1,5

Máquina	POTENCIA ASIGNADA (W)
ARGOS PRO TCH	70

16. Limpieza y mantenimiento

16.1. Acceso al área de mantenimiento

Al interior de la máquina se accede abriendo la puerta, mediante la cerradura.

El acceso al área de servicio debería estar permitido sólo a personas que tengan conocimiento y experiencia práctica sobre la máquina, en particular, en lo que concierne a la seguridad e higiene.

16.2. Instrucciones de limpieza

Para un buen funcionamiento en todo momento de la máquina se recomienda realizar una limpieza mensual de los siguientes elementos:

- El operador de un distribuidor automático es responsable de la higiene y de la limpieza de este.
- Interior de la cabina. En general mantener todas las zonas visibles al consumidor limpias incrementa las ventas y mejora la imagen de nuestras máquinas.
- Apague la máquina del interruptor antes de proceder a la limpieza interior.
- En el caso de que algún producto sea derramado en el interior, apagar la máquina, y limpiar con un trapo húmedo. Esperar hasta que esté completamente seco antes de volver a encender la máquina.
- Todo el interior de la máquina debe permanecer seco para garantizar el buen funcionamiento de esta.
- Observar meticulosamente las indicaciones del producto en lo referente a manipulación, fecha de caducidad y métodos de almacenamiento de cada ellos.
- Cualquier otra forma de administración o utilización inadecuada, se considerará potencialmente peligroso.
- Proteger la máquina de la humedad, polvo, suciedad, etc.
- Una limpieza frecuente, puede evitar averías y alargar la vida de la máquina.



Nota: Es muy importante no tocar aquellas zonas donde puede haber **tensión**, como son la caja de potencia y los cables de conexión de la fuente para la iluminación LED. Para acceder a estas zonas hay que abrir la puerta exterior de la máquina y utilizar un atornillador para quitar las cajas metálicas que protegen estos elementos.

16.3. Agentes limpiadores y desinfectantes recomendados

- Para la limpieza exterior de la máquina, simplemente será necesario pasarle un trapo o paño húmedo con agua templada y para el secado con un paño suave o gamuza.
- En caso de manchas persistentes (grasa, bebidas, etc.), no le aplique productos abrasivos, ¡NO use Spray!, utilice una disolución de agua y alcohol de uso sanitario.
- No limpie la máquina con productos que sean muy concentrados ya que puede atacar al color de la pintura.
- El aparato no debe limpiarse con vapor.
- No limpie la máquina con chorros de agua.
- El panel publicitario debe de ser limpiado periódicamente con un trapo o esponja húmedo o un producto neutro adecuado.

17. Transporte, almacenaje y embalaje / desembalaje

17.1. Transporte y desplazamiento

Con el objeto de no causar daños a los aparatos, las maniobras de carga y descarga del producto deberán efectuarse con especial cuidado.

Es posible levantar la máquina con carretilla elevadora, motorizada o manual, colocando las uñas en la parte inferior de la máquina o del palé en caso de que lo lleve. El desplazamiento por distancias cortas (en el interior de un establecimiento o de una oficina) puede efectuarse sin la utilización del palé, con el máximo cuidado para no dañar la máquina.

En cualquier caso, siempre evitar:

- Volcar la máquina.
- Arrastrar la máquina con cuerdas u otros elementos.
- Levantar la máquina agarrándola por los costados.
- Sacudir o dar golpes a la máquina o su embalaje.

17.2. Almacenamiento

Para el almacenamiento de la máquina es necesario un ambiente seco y con temperaturas comprendidas entre 1° y 32°C (33,8° F y 89,6° F).

Es importante no almacenar una máquina sobre otra y mantener su posición vertical.

Una vez almacenada la máquina, bloquear su movimiento para evitar desplazamientos o golpes accidentales.

17.3. Embalaje / Desembalaje

Los materiales del embalaje deberán retirarse con cuidado para no dañar la máquina y comprobar que se han desembalado de forma adecuada todos los componentes y piezas de la máquina.

Se debe tener en cuenta no destruir los materiales del embalaje hasta que el representante del transportista no los haya examinado.

Para retirar los tacos de plástico de la máquina, elevar la misma utilizando una transpaleta.

En caso de que la máquina vaya sobre un palé, hay que destornillar los tornillos que fijan la base de la máquina al palé y elevar la máquina asegurándose de que los pies de soporte sobresalgan del perfil del palé.

18. Medioambiente y normativa

18.1. Reciclaje

Cuando tenga que desechar materiales de embalaje o una máquina vieja, consulte para obtener información sobre su reciclaje.



No tire a la basura ningún circuito electrónico ya que muchos de los materiales con los que están fabricados sus componentes pueden reciclarse.

No queme la batería, ni la tire a la basura. Las baterías deben desecharse respetando las normas de la legislación local y pueden ser recicladas.

La gestión de los residuos del equipo, una vez que el cliente quiera deshacerse de él, Jofemar tiene establecido un sistema de recogida con un Sistema Integrado de Gestión. Consulte para obtener información sobre su reciclaje.

18.2. Medioambiente

El ahorro energético contribuye a la conservación del medio ambiente y además supone a largo plazo un ahorro de dinero importante. En este apartado se exponen varios consejos para optimizar en lo posible el consumo energético de la máquina.

- Interesa que el emplazamiento de la máquina sea un lugar fresco, seco y ventilado, por ello dentro del local debemos buscar un lugar que reúna esas características.
- Evitar la exposición directa de la máquina a los rayos del sol. Hacer uso de una sombrilla o parasol si fuese necesario.

A lo largo del diseño se ha estudiado que la máquina provoque los menores impactos en el medioambiente tanto en el uso de materias primas, montaje, transporte, vida útil y su recogida para su reciclaje.

En este apartado se exponen varias medidas sustanciales de cómo Jofemar aporta su compromiso:

- Menor consumo energético.
- Se ha evitado la caja entera de cartón por cartonaje.

18.3. Normativa

Jofemar garantiza que las máquinas **ARGOS PRO TCH** han sido diseñadas y cumplen con los requisitos y las demás provisiones de las Directivas 2014/30/EU, 2012/19/EU, 2011/65/EU, incluyendo el cumplimiento de la Directiva Delegada 2015/863 (RoHS3) que modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE y 2006/42/EC.



19.Reparación

Para encargar piezas de recambio y solicitar acceso a información de reparación profesional, puede dirigirse a la delegación de Jofemar, distribuidor, importador o representante autorizado, cuyo listado actualizado está disponible en la página web de Jofemar (www.jofemar.com) accediendo en el menú MERCADOS y a los apartados de distribuidores y delegaciones.

Las piezas de recambio estarán disponibles durante un periodo mínimo de 8 años a partir de la introducción en el mercado de la última unidad del modelo de máquina objeto de este manual.



Jofemar S.A.

Se reserva el derecho a introducir las mejoras derivadas de su constante investigación en el presente modelo, sin previo aviso.

El presente documento se proporciona con la única finalidad de facilitar al adquirente, representante o distribuidor autorizado de Jofemar S.A. el uso y el mantenimiento del aparato adquirido a Jofemar S.A. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización por escrito de Jofemar S.A, salvo las excepciones previstas por la ley.